

*Näköala Katastajabastioonista*

# **TULKAA KATSOMAAN BUDAPESTIA**

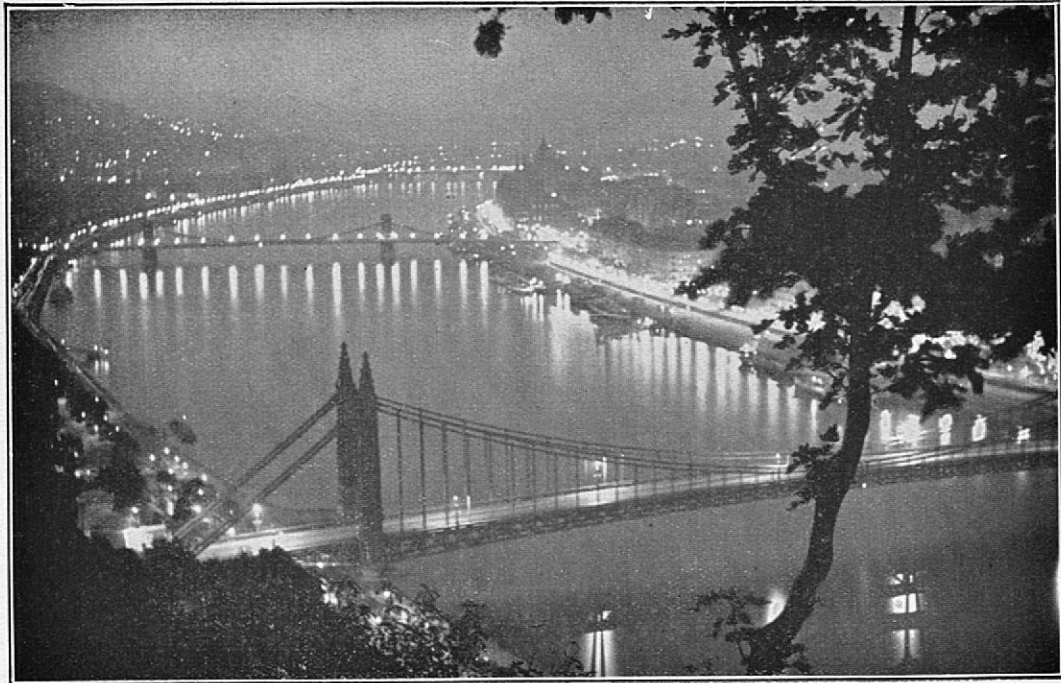
**„TONAVAN KUNINGATARTA“**

UNKARIN KAUNISTA PÄÄKAUPUNKIA,  
TERVEYSLÄHTEITTEN JA KYLPYLAI-  
TOSTEN MAAILMANKUULUA  
KAUPUNKIA

*Budapestin Matkatoimiston kustantama*

**BUDAPEST**, jota kutsutaan ainutlaatuisen asemansa vuoksi »Tonavan kuningattareksi» ja parannuslähteiden runsauden vuoksi »kylpylaitosten maailmankaupungiksi», on epäilemättä Europan kauneimpia pääkaupunkeja. Kaupunki sijaitsee Tonavan kummallakin puolella ja sen taiteelliset ja upeat palatsirivit yhdistää toisiinsa monumenttaaliset sillat mahtavine kaareineen. Kaupungin »Buda» niminen osa on Tonavan oikealla puolella romantisella harjanteella; siellä kohoo linnanvuori, jonka harjulta tervehtii meitä vanhanajan ylimyssukujen palatsien ympäröimä kuninkaallinen linna — **yksi Europan kauneimpia senlaatuksia palatseja.**

Jos tulemme illan hämärässä Wienistä laivalla, häämöittää edessämme satu-



*Näköala Gellértvuoresta illalla*

maisena kauniisti valaistu kruunaukirkko ja sähkövalossa säteilevä kalastajabastiooni valkoisine välkkyvine torneineen. Tuhansia ja tuhansia valopilkkua kuvastuu rantaa myöten virran tummissa aalloissa ja tähtitaivaana välkkyvät lukemattomat sähkölamput hellästi lainehtivien kukkularivien rinteillä. Ihana kuva Tuhannen ja Yhden Yön tarumaailmasta!

Tonavan rannalla kohoaa mannermaan **mahtavin parlamenttitalo**. Korkealle kaareutuu ja kauaksi katsoo sen suuri kupooli tornien ja suippokaarien ympäröimänä. Hienosti ja **Parisin boulevardia muistuttavana** ulottuu suoraana viivana **Andrássy-katu** loistavine tavarataloineen ja upeine taidarakennuk-



*Maatalousmuseo*

sineen; kauneus ja hyvä aisti ilmaantuu kaikkialla, sillä Budapest on samalla koko maan kulttuurin, kaupan ja yhteiskunnan keskus. Loistava **Oopperatalo**, **teatterit**, **konserttitalot**, **museot** ja tuuheat puistot antavat Unkarin pääkaupungille todellisen suurkaupungin ulkonäön — ja sen suloiseen tunnelmaailmaan tuovat iltaisin loistavien kahviloiden mustalaissoitto ja Tona-vakorson vilkas elämä iloa ja valoa. Budapest on myös **terveyslähteitten** ja **loistokylpylaitosten** suurkaupunki. Muinaisroomalaisten ja turkkilaisten rakentamien kylpylöiden tänäkin päivänä nähtävien perusmuurien päällä kohoaa suurenmoisia uuden-aikuisia kylpylöitä, jotka muistuttavat Rooman keisarien termiä.



*P. Gellértin kylpylaitos*

Korkeammat yhteiskunnalliset piirit viettävät aikaansa **Pyhän Gellértin** parannushotellin idyllisessä ja komeassa **aaltokylpylässä** ja **Széchenyi kylpylaitoksessa** kaupungin puistossa. **Marketansaaarella** oleva auringonpaahtama rantakylpylä hiljaisten puistojen ja tuoksuvien ruusutarhojen ympäröimänä on kuin Lido Budapestissa. Näin yhdistää Budapest suurkaupungin iloisen elämän uudenaikuisten kylpylaitosten ja erilaisia tauteja parantavien lähteitten kaikkiin etuihin.

Turisti tai maailmankulkija, terveyttä ja virkistystä etsijä, taiteen ja tieteen ihailija löytää Budapestin kauneudessa sellaisen täydellisyyden, että kaippu tämän kaupungin jälleen näkemiseen painuu hänen mielensä unohtumattomasti.



»Széchenyi» ranta-ja auringonkylpylä



# HOTELLIT BUDAPESTISSA

**A) LUOKKA: hotelleja Tonavan rannalla:\*)** Tonavanpalatsi (Dunapalota), Grand Hotel Hungaria, P. Gellért hotelli, Carlton, Bristol. **Keskikoupaungissa:** Astoria, Vadászúrt (Metsästystorvi). **Viertoteillä:** Grand Hotel Royal, Britannia, Pannonia. **Budassa:** Bellwue. **Marketensaarella:** Grand Hotel Margitsziget.

**I. LUOKKA:** (hyviä porvarillisia hotelleja). **Keskikoupaungissa:** Erzsébet kirälyné (Kuningatar Elisabet). **Viertoteillä:** Continental, Nemzeti (National), Palace, Metropole, Excelsior. **Itärautiaseman läheisyydessä:** Imperial, Central, Park. **Länsiaseman läheisyydessä:** István király (Kuningas Tapani), Meran. **Budassa:** Thermal Lukácsfürdő (Luukaskylpylä), Esplanade, Grand Hotel

Svábhegy. **II. LUOKKA** (yksinkertaisia porvar. hotelleja) **Pääkauduilla:** Arlon, Europa, London, Orient, Savoy. **Itäaseman läheisyydessä:** Adria, Tisza. **Länsiaseman läheisyydessä:** Westend. **Budassa:** Fiume.

## Hotellihintoja (Pengössä)

Huone*)	1 vuoteella	8—15	P alkaen	I.	6—12	P alk.	II.	4-50	P alk.
1 vuoteella	15—	15—	15—	12—	12—	12—	8—	8—	8—
2 vuoteella	14—	14—	14—	10—	10—	10—	8—	8—	8—
kylvyllä	22—	22—	22—	18—	18—	18—	18—	18—	18—
Aamiainen	1-50	1-50	1-50	1—	1—	1—	0-80	0-80	0-80
Päiväll. t. illallinen	4-7	4-7	4-7	2-50	2-50	2-50	3—	3—	3—

1 Pengö = 0.73 Rm. t. = 7 Sm.

\*) Tonavan rannalla sijaitseissa hotelleissa Tonavaan päin viettävissä huoneissa noin 20 % lisämaksua.

**LIIKENNE** Laivayhteydet. Maaliskuun loppupuolesta lokakuun loppuun asti on joka päivä ensiluokkainen laivayhteys Wienin ja Budapestin välillä MFTR ja DDSG-in höyrylaivoilla. Lähtö Wienistä kl. 8 aamulla ja tulo Budapestiin kl. 8 illalla. **Hintaalennuksia** 25—33 pros. rautateillä ja laivoilla vähintään 20 henkilön joukoille. Kaikissa ulkomaan matkatoimistoissa on saatavissa lippuvihko »Drei Tage in Budapest« 100 t. 80 pengöstä, joka sisältää 22 pros. alennuksen kaikista matkamaksuista. Vihko sisältää 3 päivän ruuan ja asunnon, 2 autokiertomatkaa, kylvyt,

juomarahat, viisumin alennetuilla hinnoilla ja muita helpotuksia. Ohjelma on saatavana osoitteella IBUSZ A. G. (Budapest, V., Vigadó-tér). **Kylpymaksu-alennuksia.** Vähintään 14 päivän oleskelusta eräässä budapestiläisessä kylpylaitoksessa myönnetään 50 pros. alennusta paluumatkan rautatiemaksusta. **Kuuluisat terveyskylpylaitokset** ovat reumatismlia ja luuvuolaa vastaan seur.: P. Gellért, Széchenyi, P. Luukas ja Margitsziget (Talvellakin auki). **Hungarialähden ja Széchenyi-kylpylän juomaparannuskeino** on erittäin suositeltava munuais-, rakko-, vatsa- ja suolitauteja vastaan.

### Pensioneja:

Bellevue, Gröbel, Curia, Hadik, Erzsébet, Imperial, Gizella, Kossuth, Grimm, Lakatos,

## BUDAPEST

	t
Amsterdam	30
Athènes	42
Angora	68
Barcelona	60
Beograd	8
Berlin	20
Bern	26
Bremen	29
Bruxelles	31
Bucuresti	24
Constantza	32
Fiume	14
Genève	32
Genova	28
den Haag	30
Hamburg	25
Helsinki	78
Kjöbenhavn	32
Kowno	59
London	39
Lwow	23
Madrid	74



### Pensioneja:

Modern, Ungar, Palace, Vázsonyi Palatinus, Windsor Renaissance.

Päivähinnat pensio-neissa P 7—12.

## BUDAPEST

	t
Milano	25
München	16
Nice	37
Odessa	70
Oslo	48
Paris	35
Praha	11
Riga	63
Roma	36
Saloniki	27
Sarajevo	26
Sofia	21
Split	24
Stambul	52
(Constantinople)	
Stockholm	46
Tallinn	74
Trieste	15
Venezia	20
Warszawa	23
Wien	5
Zürich	24





*Parlamentitalo Budapestissa*

## **PÄÄKAUPUNGIN MATKAILUTOIMISTO**

Budapest Székesfőváros Idegenforgalmi Hivatala  
Budapest, V., Deák Ferenc-utca 2.

(Lennätin-osoite : ESEFA)

Antaa ohjelmaa ja tietoja maksutta matkoista, nähtävyyksistä, huviretkistä, passin ja viisumin asioista, asunnosta, ohjaajista y. m.

*Lähetäjä :*